

# The Recology RESOURCE

NOVATO | FALL 2023

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR



## HELP THE EARTH THIS HOLIDAY SEASON AYUDA A LA TIERRA EN ESTAS FIESTAS

Preventing food waste and composting food scraps are powerful ways to combat climate change and set a good example for family this holiday season. *Prevenir el desperdicio de alimentos y colocar restos de comida en el compostaje son formas poderosas de combatir el cambio climático y dar un buen ejemplo a la familia en estas fiestas.*

### Tip 1: Compost correctly / *Compostar correctamente*

Only food scraps, uncoated soiled paper, and plant trimmings belong in the compost. Look up confusing items on our WhatBin search tool at [Recology.com/RSMWhatBin](https://www.Recology.com/RSMWhatBin).

*Solo el papel sucio sin recubrimiento, los restos de comida y los recortes de plantas pertenecen en el compostaje. Busque artículos confusos en nuestra herramienta de búsqueda WhatBin en [Recology.com/RSMWhatBin](https://www.Recology.com/RSMWhatBin).*

### Tip 2: Teach a friend / *Enseñar a un amigo*

Show a friend what goes in (continued pg.2)

Use paper bags to contain food and reduce odors.

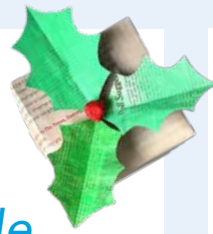


Recology Sonoma Marin  
3400 Standish Ave  
Santa Rosa CA, 95407



# Holiday Information

## Holiday Schedule Calendario de Servicio Durante los Días Festivos



There will be regular service on Thanksgiving Day. There will not be service on Christmas Day and New Year's Day. Service will be delayed by one day for both holidays. You can check your holiday service schedule at [Recology.com/RSMschedules](http://Recology.com/RSMschedules).

Habrà servicio regular el Día de Acción de Gracias. No habrá servicio el día de Navidad ni el día de Año Nuevo. El servicio se retrasará un día para ambos días festivos. Puede consultar su calendario de servicios durante los días festivos en [Recology.com/RSMschedules](http://Recology.com/RSMschedules).



## Tree Recycling Reciclaje de Árboles

Curbside collection of holiday trees will take place January 2nd - 6th on your service day. Trees must be unflocked with metal stakes removed and trees larger than 6ft must be cut in half. Trees can be cut to fit inside your green cart, with the lid closed, for collection at any time.

La recolección de árboles navideños en la acera se llevará a cabo del 2 al 6 de Enero el día de su servicio. Los árboles deben desbloquearse quitando las estacas de metal y los árboles de más de 6 pies debe cortarse por la mitad. Los árboles se pueden cortar para que quepan dentro de su carrito verde, con la tapa cerrada, para recogerlos en cualquier momento.



NO FLOCKED TREES



REMOVE STAKES



CUT TREE TO FIT

## Pick up your free compost pail Obten una Cubeta de Compostaje



Before hosting a holiday meal, make sure to grab a compost kitchen pail to capture those leftover food scraps. Novato residents can pick up a pail at the Novato Recycling Center at 7576 Redwood Blvd. Antes de organizar una comida para los días festivos, asegúrese de obtener una cubeta de cocina de compostaje para capturar los restos de comida. Los residentes de Novato pueden recoger una cubeta en el Centro de reciclaje de Novato en 7576 Redwood Blvd.

## Don't pile leaves on the street No apiles hojas en la calle



Fall leaves can be placed in your green cart or used as mulch for winter gardens. Leaves shouldn't be piled on the street, as they can clog storm drains. Se pueden colocar hojas de otoño en su carrito verde o usado como mantillo para jardines de invierno. Las hojas no se deben amontonar en la calle, ya que pueden obstruir los desagües pluviales.

## FOCUS ON REPAIR

## & REUSE GIFTS!

We generate more waste during the holidays than any other time of year. This holiday season, focus on gifts centered around repair and reuse. They are sure to be a meaningful hit with your loved ones.

Check out more local reuse resources at the Reuse Alliance's website, [Reusealliance.org](http://Reusealliance.org), where you can register for a Repair Fair and take a brief survey to better inform local reuse efforts.



REUSE GIFT BAGS



GIFT THRIFT STORE FINDS



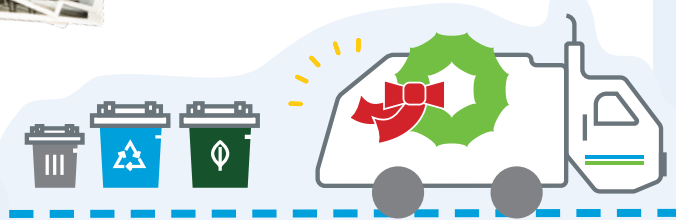
USE OLD JARS FOR HOMEMADE GOODS



CREATE A SCRAPBOOK FROM OLD PHOTOS



MAKE UPCYCLED ORNAMENTS



## Help the Earth this Holiday (continued) Ayuda a la Tierra estas Vacaciones

the compost and help them set up a compost pail in their kitchen to ensure food scraps make it to their compost cart. Share helpful resources from [Recology.com/RSMResources](http://Recology.com/RSMResources). Muéstrela a un amigo lo que va en el compostaje y ayúdelo a instalar una cubeta de compostaje en su cocina para asegurarse de que los restos de comida lleguen a su carrito de compostaje. Comparta recursos útiles en [Recology.com/RSMResources](http://Recology.com/RSMResources).

### Tip 3: Prevent Waste / Prevenir el Desperdicio

Plan your meals. Check your fridge and use what you have first. Make a list of what you need before going to the grocery store so you don't accidentally over buy. Planifique sus comidas. Revise su refrigerador y usa lo que tenga primero. Haga una lista de lo que necesita antes de ir al supermercado para no comprar demasiado accidentalmente.

### Tip 4: Share / Compartir

Surplus garden produce can go to local food recovery groups like Extra Food, [ExtraFood.org](http://ExtraFood.org). Offer your shelf stable food items to local food banks like San Francisco-Marin Food Bank, [SFMFoodBank.org](http://SFMFoodBank.org). Los excedentes de productos de la huerta pueden destinarse a grupos locales de recuperación de alimentos como Extra Food, [ExtraFood.org](http://ExtraFood.org). Ofrezca sus alimentos extra estables a bancos de alimentos locales como San Francisco-Marin Food Bank, [SFMFoodBank.org](http://SFMFoodBank.org).



### No Bio Bags

Compostable or bio plastic bags are not accepted in residential compost carts.



## NOVATO RECYCLING CENTER CENTRO DE RECICLAJE DE NOVATO

The Novato Recycling Center has been in operation since 1993 and is Novato's authorized CRV redemption center. The Center accepts all CRV materials, cardboard, and mixed paper. You can also bring items such as batteries and fluorescent lights. Operating hours are Tuesday - Saturday, 10am - 4pm at 7576 Redwood Blvd, no appointment necessary. Find out more at [Recology.com/NovatoBuyBack](http://Recology.com/NovatoBuyBack).

El Centro de reciclaje de Novato ha estado en funcionamiento desde 1993 y es el centro de canje CRV autorizado de Novato. El Centro acepta todos los materiales CRV, cartones y papeles mixtos. También puedes traer artículos como pilas y luces fluorescentes. El horario de atención es de martes a sábado, de 10 a. m. a 4 p. m. en 7576 Redwood Blvd, no es necesaria cita previa. Obtenga más información en [Recology.com/NovatoBuyBack](http://Recology.com/NovatoBuyBack).



These items are accepted at the Recycling Center

# Hazardous Waste *Residuos Peligrosos*



**DO NOT** dispose of household hazardous waste in the garbage, recycle, or compost bins. It is extremely dangerous to sanitation workers and must be disposed of properly. The Novato Household Hazardous Waste Facility is open by **APPOINTMENT ONLY** on the 1st and 3rd Sundays and Mondays of each month. You can schedule an appointment at [www.novatosan.com](http://www.novatosan.com) or through the HHW hotline at **415.892.7344**. The website and the hotline have details on the HHW Facility schedule, rules for drop-off, and a list of materials accepted.

**NO** deseche los residuos domésticos peligrosos en los contenedores de basura, reciclaje o compostaje. Es extremadamente peligroso para los trabajadores de saneamiento y deben desecharse adecuadamente. El Edificio de Recolección de Desechos Peligrosos de Novato está abierto con **CITA ÚNICAMENTE** el primer y tercer domingo y lunes de cada mes. Para programar una cita, visite el sitio web en [www.novatosan.com](http://www.novatosan.com) o llame a la línea directa de HHW al **415.892.7344**. El sitio web y la línea directa tienen detalles sobre el horario de las instalaciones de HHW, las reglas para la entrega y una lista de los materiales aceptados.



## WHERE DO THESE GO? ¿A DONDE VA CADA COSA?

Guess which bin these items go in and check the answers below! Not sure? Check the WhatBin Search tool at [Recology.com/RSMWhatBin](http://Recology.com/RSMWhatBin)



### COMPOST COMPOSTAJE



**FOOD SCRAPS**  
RESTOS DE COMIDA



**CHOPSTICKS, STIR STICKS,  
AND WOODEN UTENSILS**  
PALILLOS MESCLADORES, PALILLOS Y UTENSILIOS DE MADERA



**UNCOATED SOILED PAPER**  
PAPEL SUCIO SIN RECUBRIMIENTO

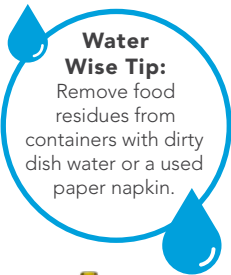


**PLANT TRIMMINGS**  
DESECHOS DE JARDÍN

### RECYCLE RECICLAJE



**PLASTIC BOTTLES, TUBS, AND JUGS**  
BOTELLAS, BALDES Y JARRAS DE PLÁSTICO



**METAL**  
METAL



**GLASS**  
VIDRIO



**PAPER, FLATTENED CARDBOARD, AND CARTONS**  
PAPEL, CARTÓN PLANO Y CARTONES

ANSWERS: 1. Compostable cup = Trash, 2. Soiled paper plate and napkin = Compost, 3. Plastic package = Recycling, 4. Ice cream carton = Recycling

